

CD87 SS Cont 455

10/25/59

Previously I had obtained a copy of this. In the intervening 3-3 1/2 years the second page disappeared.

Dated 12/3/63, this is the Unum Brady-Gopadze report on the finding of that sensational writing in the Russian book Ruth Faine turned over to the Irving police a week after the ransacking of her house.

It is strange that the contents of the letter are entirely undisclosed. There is not even a healthy hint. The conclusion is that after Gopadze translated it, the contents were found possibly to point directly to Oswald, as the assassin of the President".

Very pale copy.

UNITED STATES SECRET SERVICE
TREASURY DEPARTMENT

ORIGIN Field	OFFICE Dallas	FILE NO. 66-2-54,090
TYPE OF CASE Protective Research	STATUS Continued	TITLE OR CAPTION ASSASSINATION OF PRESIDENT EISENHOWER, DALLAS, TEXAS
INVESTIGATION MADE AT Irving, Texas	PERIOD COVERED December 2, 1963	
INVESTIGATION MADE BY ATOMIC Leon E. Cepeda and SA Uman Brady		

DETAILS

REFERENCE

An unsigned and undated letter or statement believed authored by Lee Oswald is preserved. One of two Russian language hand-and-foot notations typed to the home of Ruth Paine, Irving, Texas. Mrs. Paine was re-interviewed and related that material belonging to the Oswalds handed to Police. She will identify the Russian language book from which the folded letter or statement was recovered.

DETAILS OF INVESTIGATION

Reference memorandum reports dated November 29, 1963 by Special Agents Uman Brady and W. H. Patterson.

Other Investigations

On December 2, 1963, in Irving, Texas, at 7:30 P.M., Mrs. Ruth Paine was reinterviewed by ATOMIC Cepeda and SA Brady at 2324 W. 30th Street, Irving, Texas.

Mrs. Paine stated that papers, documents and other property of Oswald was turned over to the Dallas Police Department on Friday and Saturday, November 22 and 23, 1963. She said these authorities took everything that could be found belonging to Oswald. Mrs. Paine and the Irving Police only provided protection for Lee Oswald and departed when they found out she was no longer at the Primea home. On Saturday, November 23, 1963, Miss Maguire took Marina with Mrs. Marguerite Oswald and the children to a place they had provided. The following Friday evening, November 29, 1963, Mrs. Paine left a letter with the Irving Police Department for Marina; also, mail concerning correspondence, and several others to provide a home for Marina and the

DISTRIBUTION Dallas	COPIES Orig. & 2 2	REPORT MADE BY <i>[Signature]</i>	DATE 12-2-63
		SPECIAL AGENT	
		APPROVED <i>[Signature]</i>	DATE 12-2-63
		SPECIAL AGENT IN CHARGE	

children; also an offer from Stany's amount of \$10,000 for the study of her life with Oswald. Then on November 20, November 30, 1963, she also turned over to the Irving Police Dept. the two Russian books below of no Russian which she found -- one in Marina's bedroom and the other in the kitchen of their house. These books were labeled Big Bird and Little Bird, respectively and were also examined by her. She also thought that Marina would like to have them in connection with her daily activities. According to Mrs. Paine, Marina could not get along without these books and constantly read both books during the day.

Mrs. Paine did not read the letter accompanied from one of the two Russian language books delivered to this office by Irving Police, and she does not know the nature of this documentary evidence. However, under questioning by agents she said that she had turned over two hand-bound Russian language books to the Irving, Texas Police, which books were found by Mrs. Paine at the home. Mrs. Paine's description of the two Russian language books coincides with the volumes received by this Service from the Irving Police Department. The documentary evidence in the nature of a statement or letter believed to be in the writing of Oswald was found folded in the pages of the two hand-bound Russian language volumes. Mrs. Paine said that Marina used these two books daily and many times during each day. The subjects matter of the books contains material of interest to mothers of small children and expectant mothers.

When the letter was translated by MRS. Gopense into English the contents were found to possibly point directly to Oswald, as the assassin of the President. Copies of both the original letter and the English translations have been related to and forwarded to Chief.

UB:amr

*(Zeller + translator
in hands of Commission
Set out in FBI's report
to Commission)*